

vosch

Bossierer. vuskapodóbnik, pildadélnik is
vúska. Ceroplastes, Cerographus, plastes,
fictor.

vosek

u

Wachs. vusek. Cera.

roth wachs. ardérk vusek. Cera miniata, mi-
nio, tinota Cera.

weis wachs. bejl vusek. Cera candida, alba.

Grün wachs. selen vusek. Cera viridis.

spanisch wachs. špánští vusek. Cera His-
panica.

HIPOLIT: Dict. II, 247

posek

u

Teda vel taeda,
taeda irata. factel aus wact. bāpla is
uška, ali' voshlina bāpla.

HIPOLIT: Dict. I, 658

vosek

u

Wachsgelb. voszhén, gjel, gjele farbe, rumen
kakòr vúfsek. Cereus, gilvus.

vosek

n

Wachsen, Von wachs gemacht. voshén, s'vuska
sturjén, slyt. Cereus, ex Cera **C**onfectus.

HIPOLIT: Dict. II.

rosek
u

Zopifsa, Pech Von meerschiffen abgekrazt mit
wachs Vermengt. smólla od mórskih ládji spráskana
inù f'vúskam fméjshana.

vossek

u

Wachsen, mit Wachs bestreichen. ovoszhiti,
povoszhiti, s'vúskom pobírati, preshtrihati.
Cerare, incerare: Cera Circumlinire.

vosch

u

mit wachs überziehen. с'варомъ пре-
стѣжи. Incerare.

HIPOLIT: Dict. II, 205

vosok
u i

Baumpflaster, Zweigpflaster. flájshter sa
drévje, vúfsik sa zépleníe. S. Emplastrum
infiti, infitionis.

vosok

vii ~

Crates igne liquatae abennt in Ceram. die gewecke
am feur geschmelzet, werden Zu wachs. tu fuhu fa-
tovjé na ognju reszvrénu rata k'vusku.

vosch
vusik

Siegelwachs. vúpsik sa perhátenie.
shpánoki vúpsik. sigillatio cera.

HIPOLIT: Dict. II, 177

vasek

Bossieren im wax. kejaj is vúska Fúrmati,
spodóbiti. Fingere et formare, in Ceris
fingere.

HIPOLIT: Dict. II, 32

rosek

Thollis,

mollis cera. weiches wachs. mehät
wüßik.

HIPOLIT: Dict. I, 373

vasek

Meliceria, vel Meliceris, ein gattung geschwär
dem hönig oder wachs gleich. en túr, ali ottúk
s'gnújam temu medù ali vúsku enàk. tudi en kruh
s'méda. fefenbrot.

vosek

Maltha, mit wach vermengtes pich. éna
si vúrkon fúéjshana smbla.

HIPOLIT: Diet. I, 356

vosek

Ceratum, wachspflaster. flajšt'er si urka.

vosek

u

Cera, wachs. vysěk.

Op.: Dict. I., 89, rima: v^usek, ali vsek'.

HIPOLIT: Dict. I. (prepis), 91

vosek
u

Cerifico, wachs machen. vupsik delati.

Op.: V Dict. I., 89, je Hip. popravl vupsik v: vupsik

vošek

vu-

Asphaltum, bergwachs, judenleim. gorski vušèk,
júdovski lym.

vosek

u

Inzero, wixsen, mit wachs überziehen. bixa-
ti, pobixati, is wúskom pretegníti, ali pre-
vléjzhi. povoszhi, ovoszhi.

vosek

u

Inceratus, gewichset. bixan, prevoszhèn,
pobíxan, is vúskom pretégnen, prevléjzhen,
povoszhèn.

vosek

u

Fingo,

fingere e cera imaginem. ein bild aus wachs
possiren. éno podóbo is vúska islýti, naprá-
viti, fréfati, ispořsírati.

HIPOLIT: Dict. I ,243

vosek
u

Cereus, wachsern. vosehén, si vuska.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) 91

vosek

u

Ceratum ein lind Zugpflaster, wachsalb. en
mehik vlejzhézh flajfter, shalba ali masylu s'
vuska.

vosek

u

Cero, wixsen. voshítí, bixati, s'vuskom másati,
pretégniti.

vosek
vusik

Gilvus, falb, wachsgelb. gjel, rumèn koker
vússik.

rosek
rusik

Miniaturus, ut miniaturula cera. Roth max.
ardèrk vúpsik.

HIPOLIT: Dict. I, 368

vosch

v i

Remolleſco,

cera remolleſcit ſole. das wachs wird von
der ſonne weich. ta vliſik méxa ali
mehäk perhája od sóuxa.

HIPOLIT: Dict. I, 560

voskopodobnik
vurka -

Gossier. vurkapodobnik, pildadélnik
is vurka. Ceroplastes, Cerographus,
plastes, fictor.

HIPOLIT: Dict. II, 32

veskovati a

Eminus pugnatur Bombardis, sclopetis et sclopis,
quae onerantur globis e Theca bombardaria et pul-
vere nitrato e pyxi pulveraria. in der ferne strei-
tet man mit Büchsen, Pistolen, Vnd fauströhren
welche geladen werden mit kugeln aus der Patron-
tasche, Vnd mit schiespuluer, aus dem Pulverhorn.
na delézh se vojskúje s'mušhkétami, píftólami, inu
s'púkshami katére se fáfsajo s'kúglami is patrónata-
sha, ali is te tafhke inu strélskim prahom ali s'
pulfram s'roshízha.

voschen

Wachsene nase. die wort drehen, wie ein wächsene
nase. befséjde fúkatip savyati, kakòr en voszhén
nus. verba sicut molifsimam Ceram ad suum arbi-
trium formare et fingere.

vosčen

Wachsen, Von wachs gemacht. voszhén, s'vuska
sturjén, slyt. Cereus, ex Cera Confectus.

vošćen

Wachsgelb. voszhén, gjel, gjele farbe, rumen
kakòr vùfsek. Cereus, gilvus.

vosčen

Wachskerz. voszhéna svejzha, voszheníza: tudi
velikonózhna svejzha. Cereus.

poščen

Teda vel taeda,
taeda cerata. factel aus wach. bádla is
váška, ali vosxléno bádla.

HIPOLIT: Dict. I / 658

voščen

Wachsfarb. voskéná fárba. Cerinus Color.

HIPOLIT: Dict. II, 244

voščénica

Wachskerz. voszhéna svejzha, voszheníza:tudi
velikonózhna svejzha. Cereus.

voščénica

opulentiores utuntur ^Uere, nam Candela sebacca
foetet, et fumigat. die Reichern gebrauchen wachs-
kerzen, dan das Insletlicht stincket Vnd Rauchet.
ti bogátishí núzajo voščheníze sakáj ta lójéva
svejzha, lojeníza, smèrdy inu se kady.

vosčeničar
č

Wachskerker. vosčeničar, čeritar. Cerarius.

HIPOLIT: Dict. II, 247

voščeničica

Wachslichtel. vosrkeničhiza, vosrhénra.
lychnichus.

HIPOLIT: Dict. II, 244

vosčeničnik

Wachsstock. voskheničnik. Candelabrum,
lychnichus.

HIPOLIT: Dict. II, 247

voščěnjí

Votum, gelübd, wunsch. bitt. éna oblúba prúti
bogù. voszhénie. próshnia, pogérovanié. Item ein
bund. éna favéfa.

HIPOLIT: Dict. I , 727

voskar

cerarius, der mit wachs umgibt. voskhenizav,
voskar: leitar.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 89

vošček
i

Optatum, wunsch. voshéjne, vószhik, per-
vószhik.

^u
vosčen, *pučl*.

Fax, Torsche, windliecht, fakel. véjterna
luzh ali svéjzha, bakla, bíntleht, fákla,
voszhéna, ali smólna bákla.

voščen

Cereus, wachsern. voščen, s' vuska.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 91

^{vv}
proscen

Cereus, wachsbüch. wosxhena fvejka, wosxlenina.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 91

vosčen

Ceratus, cerata tabula. wachstaflein.
vosshina tabelna.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 91

vöscen

Jugillares, wachstäflein, schreibtäflein.
vöschéne táblixe, schreibarnde táblixe.

HIPOLIT: Dict. I, 528

voščen

Propolis, des Vorgebäu der bienen zu
Eingang des bienenkorbs. ta vosschéna
okrógla vrática v' zhibélnim pránu.

HIPOLIT: Dict. I, 520

voščenica

Cereus, wachsthuix. voszčena frejha, voszčenica.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 91

voščenícár

č

Cerarius, wachskerzer. vosxhenícár, léicitár.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis) 91

voščenje

Segen, bene deung. shegèn, shegnovánie, dobru
voszhénie. benedictio, felicitatis, ac omnis
boni denunciatio.

174

HIPOLIT: Dict. II,

voščenje

nach Wunsch. po sheli, po voškēniu. optato,
preoptato, optabiliter.

vošćenje

Wunsch. vošćenje, pervošnik, shela, shelénje,
pogérovánje. votum, optio, optatio, Defiderium.

voščenje

de Wunsch wird wahr werden. tu
voščenie se bo spričajilo: ta per
voščin bode rejs postat. tibi kup
tatam obtingit.

HIPOLIT: Dict. II, 268

vošćenje

Glückwünschung. frésko voščénje. Gratulatio.

HIPOLIT: Dict. II, 79

vosčenyj

das frolocken. resvefselénie, obhajánie éniga
vefsélja, skakánie, vúkanie, lúskanie, s'ro-
kámí od vefsélja, srézho voszhénie. gratu-
latio, acclamatio plaufus, applaufus.

HIPOLIT: Dict. II, 64

voščenje

Opstalam, vnušk. voskhejne, voskhik,
pervóskhik.

HIPOLIT: Dict. I, 417

vosčerje

Optatio, wahl, wunsch. isvóla, isbòr, sbéra,
isvólejne, voszhéjne, sheléjne. optationem da-
re. die wahl aufthun. to isvólo odpréjti.

vosčienje

Optabilis, wünschenswerth. kar je dóbru inu
vréjdnu ŕheléjti, voszhíti: voszhliv, pervo-
szhliv: voszhénia inu poshelénia vréjden.

vostenje

Gratulatio, frelockung, glückwünschung. vef-
sélje, resvefseléjne, srézhe voszhéjne, ali
pervószhik te srézhe, radovájne.

voščenje

Exoptabilis, das zuwünschen ist. kar je
voszhlivu, pervoszhlivu, voszhénia vréjdmu.

voščenje

Imprecatio, das fluchen. klétva, hudù
voszhéjne preklinájne.

voščenje

ceratura, Wirkung. bixenje, voshenje.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 91

vůščenje

Surdus,
surda vota. Vergebliche wunsch. nenützlich
voshéjne.

HIPOLIT: Dict. I, 649

vošćenje

Acclamatio, das Lushreijen, glückwünschung.
naprúti šhajánie, preho vošćenje.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 7

vošćenje

Applausus, das frolocken mit händen. tu lusskänje
s' rohkáni od vesélje: vošćenje te freake.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 43

voščenje

Eulogia, Seegen oder glückwunsch. shegna ali
frezhe vofhénie.

voščenjē

Defideratio, Wunsch, Begehren, verlangen.
vošenie, sbeleńie, požerovanie, po-
ali sashelěnie.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 780

vošćenje

Congratulatio, glückwünschung. freche
voščénie, resvesclénie.

vošćenje

Desiderium, lust, wunsch, verlangen, begierd.
luft, pervóšhek, poshelénie, shella: tudi
vóshenie, pogéruvanie.

voščěnka

Wachslichtel. vosakeničhina, vosčěnka.
lychnichus.

HIPOLIT: Dict. II, 247

vošćilnik
=

Popplausor, der mit händen zusammen schlägt, und fro-
lockhet. Materij s' rokám vkrupaj lúščati inu
je veščel'iti: veščel lúščávie, veščivnik.

voščina

Schlichte, so die weber brauchen. tkálshka
fhterka, bixa, ali voszhína. Colla.

HIPOLIT: Dict. 11

166